

POWERED SPEAKER SYSTEM
Serie DBR

DBR15 DBR12 DBR10

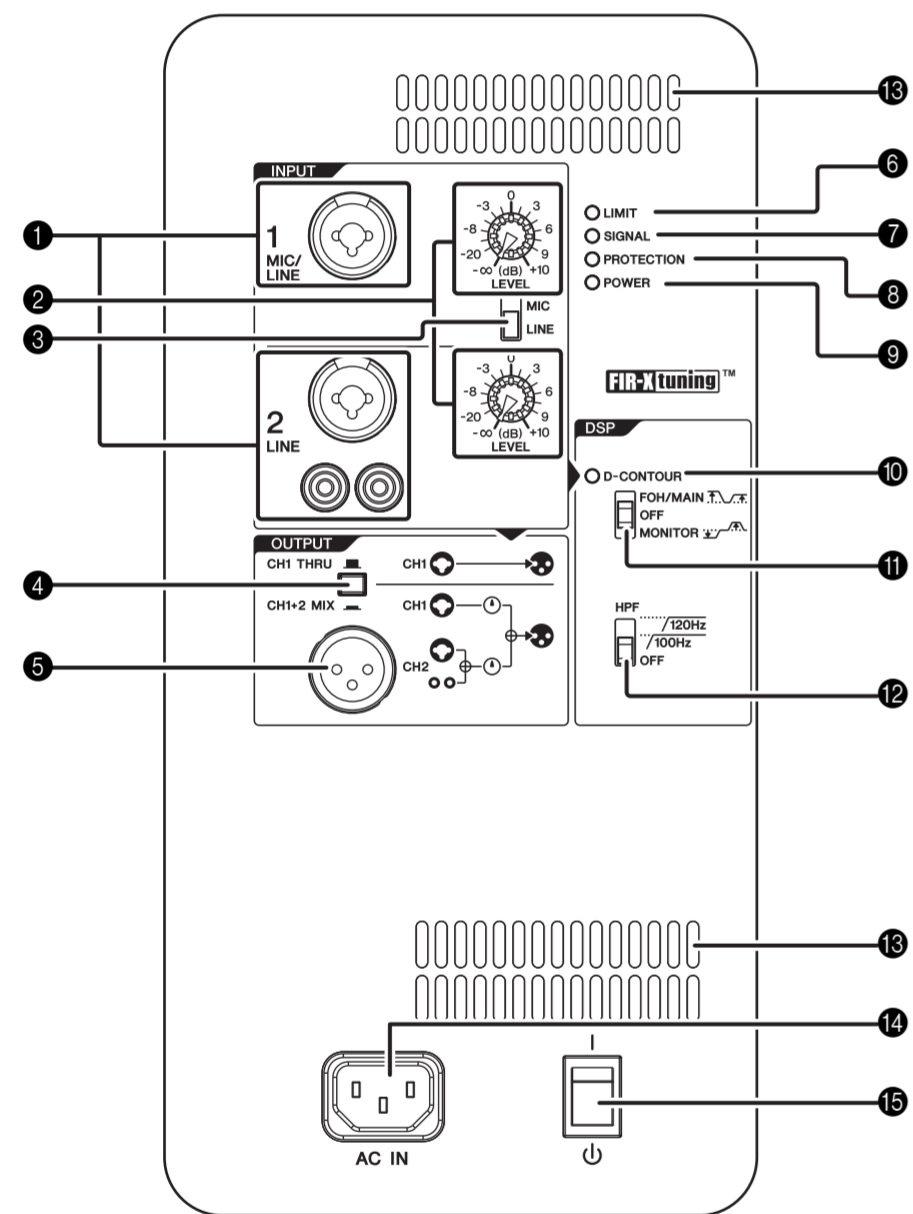
Manual de instrucciones

Para sacar el máximo provecho de la excelente funcionalidad de la serie DBR (DBR en este manual) y disfrutar de su uso sin problemas durante años, lea este manual antes de empezar a utilizar el producto. Una vez leído el manual, guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

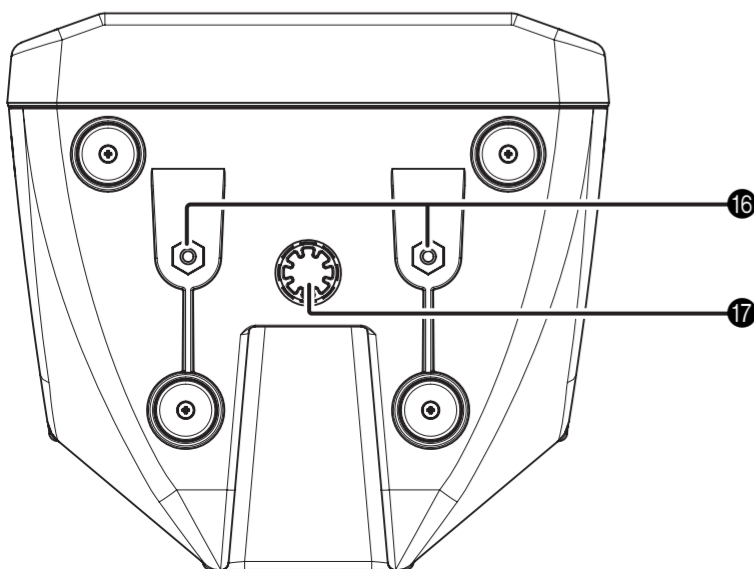
- Lea el apartado **PRECAUCIONES de la parte posterior de este manual antes de utilizar el producto.**
- Este manual utiliza ilustraciones de ejemplo correspondientes a DBR12 a menos que se especifique lo contrario.
- Las ilustraciones que se muestran en este manual solo son ilustrativas, y pueden presentar alguna diferencia con las del dispositivo.
- Los nombres de productos y denominaciones sociales que se usan en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares.

Controles y conectores

Parte posterior



Parte inferior



Características

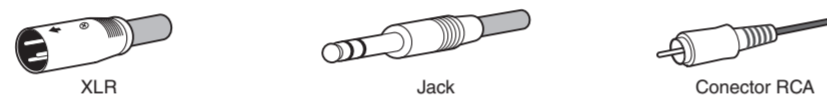
- **FIR-X tuning™**
Nuestra tecnología registrada de procesamiento de sonido, que utiliza un filtro FIR de fase lineal, ofrece una calidad acústica excelente con una elevada resolución y una respuesta de frecuencia uniforme que no se ve afectada por interferencias de fase cerca del punto de corte.
- **D-CONTOUR (Dynamic CONTOUR)**
D-CONTOUR optimiza el nivel de cada rango de frecuencia en función de la aplicación que se utiliza o de las preferencias del usuario. Dispone de dos modos: el modo FOH/MAIN, para el uso como altavoz principal, y el modo MONITOR, para el uso como monitor de suelo.
- **Función de mezcla simple**
El DBR dispone de funciones de mezcla simple que permiten seleccionar una salida directa del canal 1 (CH1) (conexión en paralelo) o bien una salida mezclada del canal 1 y el canal 2 (CH1 y CH2).
- **Varios conectores de entrada/salida**
El completo juego de conectores —que incluye XLR para un mezclador, jack para un instrumento musical y conector RCA para reproductor de MP3— ofrece una flexibilidad máxima para el uso con una amplia variedad de aplicaciones.
- **Ligereza y alta potencia**
El nuevo diseño de la alimentación y el amplificador ha permitido crear el producto con un formato compacto, ligero y con una gran potencia de salida.
- **Funcionalidad avanzada de protección**
La funcionalidad avanzada de protección controlada por DSP confiere una fiabilidad óptima incluso en entornos difíciles.

Accesorios incluidos

- Cable de alimentación de CA
- Technical Specifications (Especificaciones técnicas, solo en inglés): incluye especificaciones, diagrama de bloque y dimensiones.
- Manual de instrucciones (este folleto)

1 Tomas de entrada (CH1 y CH2)

Tomas combinadas balanceadas que admiten tanto conectores XLR y de jack (CH1 y CH2) como enchufes con conector RCA (solo CH2). En las tomas combinadas puede conectar un mezclador, un micrófono o un instrumento musical digital como por ejemplo un teclado. En las tomas de conector RCA puede conectar dispositivos como un reproductor de MP3 o un reproductor de CD. Para dispositivos con señales de alto nivel como los mezcladores, conecte el dispositivo a CH2, o bien conéctelo a CH1 y luego ajuste el interruptor [MIC/LINE] (3) a la posición [LINE].



2 Controles [LEVEL]

Ajuste el nivel de cada toma de entrada (1).

3 Interruptor [MIC/LINE]

Ajustelo a la posición [MIC] o [LINE] para la toma de CH1, en función del nivel de la señal de entrada. Para señales de bajo nivel (como las de un micrófono), ajuste el interruptor a la posición [MIC]. Para señales de alto nivel (como las de un mezclador), ajuste el interruptor a la posición [LINE].

4 Interruptor de salida

Selecciona la señal de salida que se transmite a la toma de salida (5). [CH1 THRU]: Suministra la señal de salida directa solo desde CH1. No se emite señal desde CH2. [CH1+2 MIX]: Emite las señales combinadas de CH1 y CH2.

5 Toma de salida

Es una toma XLR equilibrada. Puede usarse para conectar otro altavoz DBR. Emite la señal seleccionada con el interruptor de salida (4).

6 Indicador [LIMIT]

Indica (iluminándose en rojo) que el limitador está activado cuando la tensión de salida del amplificador excede el nivel máximo, o bien cuando se detecta un exceso de consumo de potencia integral. Si el indicador permanece iluminado, reduzca el nivel de entrada.

Nota El consumo de potencia integral corresponde a la suma de la potencia suministrada al controlador de los altavoces por unidad de tiempo.

7 Indicador [SIGNAL]

Indica (iluminándose en verde) cuando una señal de entrada de audio excede el umbral mínimo.

8 Indicador [PROTECTION]

Indica (iluminándose en rojo) que el circuito de protección está activado. El circuito de protección se activará y las salidas de altavoz se silenciarán en las siguientes situaciones:

- Si se detecta el sobrecalentamiento del amplificador.
 - Si se detecta una sobrecorriente.
 - El circuito de protección se activará durante algunos segundos tras el encendido del equipo para evitar ruidos. El indicador se apagará cuando la alimentación se haya iniciado con normalidad.
- Si se activa el circuito de protección, espere hasta que el amplificador se enfríe o bien apáguelo y enciéndalo de nuevo para restablecer el funcionamiento normal. Si la unidad no regresa al funcionamiento normal, contacte con su distribuidor de productos Yamaha.

9 Indicador [POWER]

Indica (iluminándose en verde) que el interruptor [I/O] (encendido) (15) está activado.

10 Indicador [D-CONTOUR]

Indica (iluminándose en amarillo) que el interruptor [D-CONTOUR] (11) está en la posición [FOH/MAIN] o [MONITOR].

11 Interruptor [D-CONTOUR]

Selecciona una de las configuraciones predeterminadas de D-CONTOUR (Dynamic CONTOUR). [FOH/MAIN]: Potencia los componentes de frecuencia alta y baja para obtener una respuesta de frecuencia adecuada para un altavoz principal. [MONITOR]: Reduce el rango de frecuencia baja para evitar que retumbe cuando el altavoz está en contacto directo con el suelo. Así se pueden escuchar con claridad los rangos de frecuencia medios y altos cuando se utiliza como monitor de suelo. [OFF]: Desactiva D-CONTOUR. Es una configuración de respuesta de frecuencia genérica.

12 Interruptor [HPF]

Selecciona la frecuencia de corte del filtro de paso alto. Si ajusta este interruptor a [120Hz] o [100Hz], se cortarán los componentes de baja frecuencia que se encuentren por debajo de cada umbral. Si utiliza la unidad sin otros dispositivos, ajuste el interruptor a la posición [OFF]. Si va a utilizar la unidad con un altavoz de subgraves, le recomendamos que ajuste este interruptor a la posición [120Hz] o [100Hz].

13 Orificios de ventilación

La unidad contiene un ventilador. Tenga cuidado de no bloquear estos orificios ya que por ellos se introduce y se expulsa el aire del ventilador.

14 Toma [AC IN]

Conecte el cable de alimentación suministrado. Conecte primero el cable de alimentación a la unidad y a continuación enchúfelo en una toma de alimentación de CA adecuada.

⚠ ATENCIÓN

Apague la alimentación antes de enchufar o desenchufar el cable de alimentación.

15 Interruptor [I/O] (encendido)

Enciende [I] o apaga [O] la unidad. Encienda primero la fuente de sonido conectada (dispositivo externo) y luego la unidad. Apague los componentes en el orden inverso al encendido: primero la unidad y luego la fuente de sonido conectada (dispositivo externo).

⚠ ATENCIÓN

Aunque el interruptor esté en la posición de apagado, seguirá fluyendo una pequeña cantidad de electricidad a la unidad. Por lo tanto, si no va a utilizarla durante un período largo de tiempo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA de pared.

- Encender y apagar de forma rápida y sucesiva la unidad puede provocar un mal funcionamiento. Después de apagar la unidad, espere unos 5 segundos antes de volver a encenderla.
- Si utiliza varias unidades, enciéndalas una a una. Si enciende varias unidades al mismo tiempo, puede producirse una caída momentánea de la tensión de alimentación que cause un funcionamiento anómalo de las unidades.

16 Agujeros de tornillo (M8)

Utilice estos agujeros para tornillos de medida M8 para instalar abrazaderas (venta por separado) o cáncamos (disponibles en el mercado).

17 Alojamiento para postes

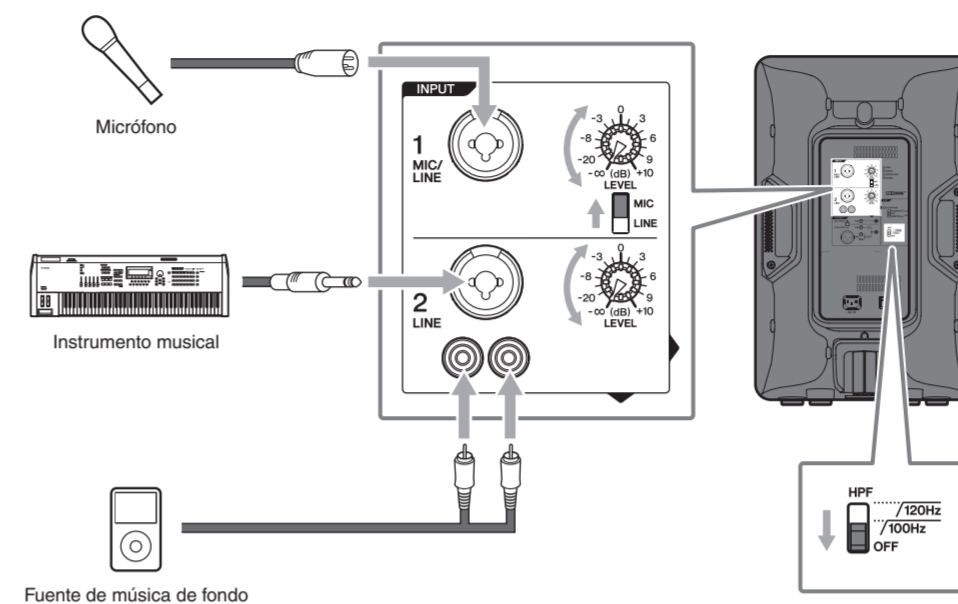
Este alojamiento se adapta a bases de altavoz y polos de altavoz de 35 mm disponibles en el mercado.

Ejemplos de configuración

Sistema simple con un solo DBR

Este ejemplo ilustra el sistema al conectarlo directamente a un micrófono, instrumento musical o fuente de música de fondo sin utilizar un mezclador.
Usos principales: salas de conciertos, salas de conferencias o restaurantes de dimensiones reducidas.

Nota Para CH2, las entradas a la toma combinada y a las tomas de conector RCA serán mono mezcladas con un balance fijo. Si desea modificar el balance, ajuste el volumen a la fuente de sonido conectada.

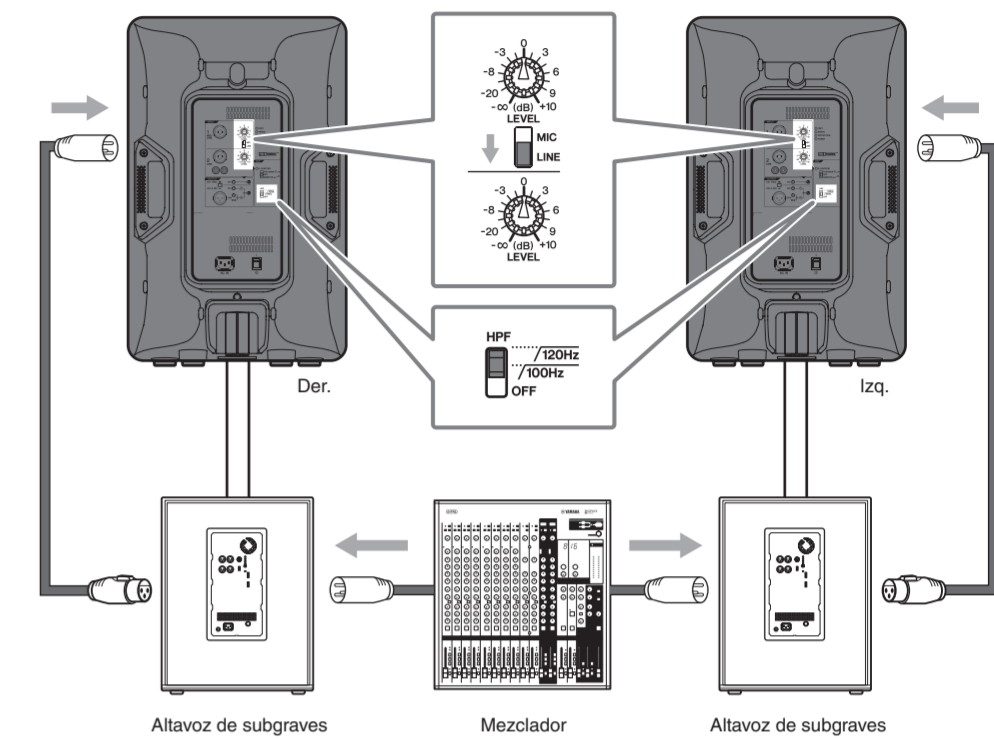


Sistema con dos DBR y altavoces de subgraves

Este es el sistema más adecuado para un sistema de altavoz principal. Si lo desea puede añadir otro DBR para crear un sistema de control de suelo.

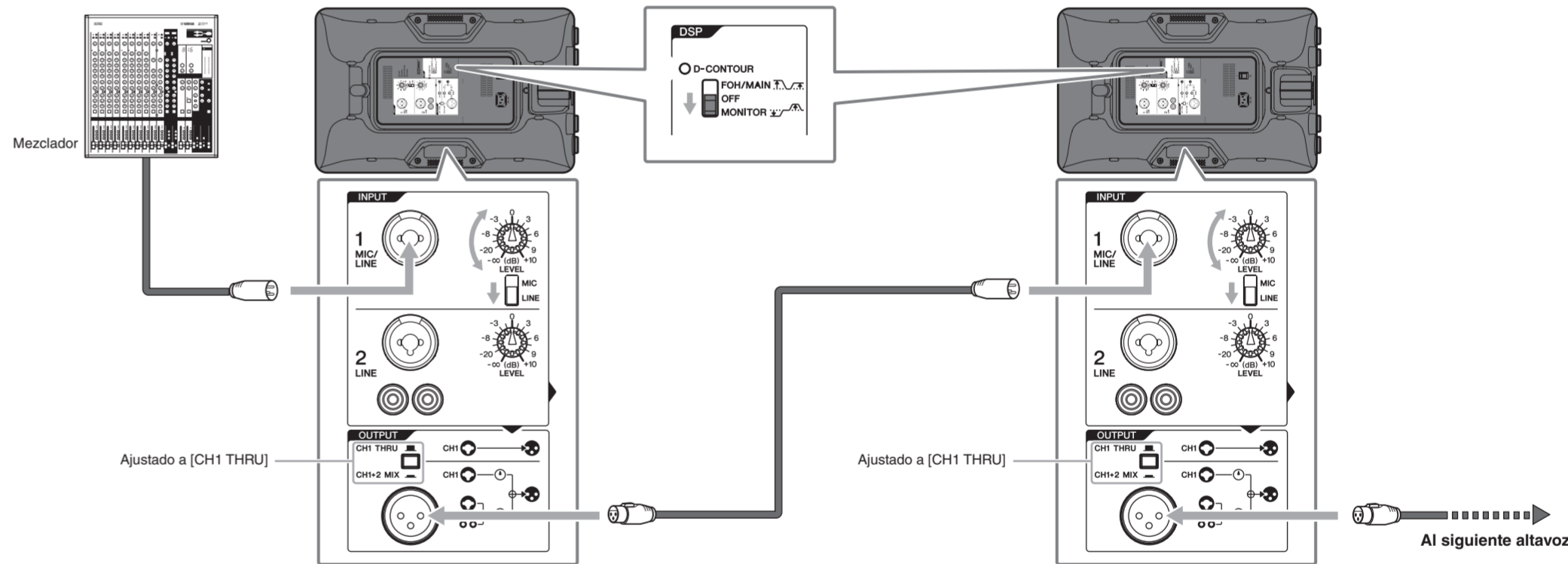
Aplicación principal: salas de conciertos, recintos de culto o recintos de actos de dimensiones reducidas.

Nota Le recomendamos utilizar la serie Yamaha DXS (DXS en este manual) como altavoz de subgraves. En dicho caso, le recomendamos aplicar los mismos ajustes a la frecuencia de corte del filtro de paso alto (HPF) del DBR y a la frecuencia de corte del filtro de paso bajo (LPF) del DXS, aunque puede ajustarias de otro modo si lo desea.



Sistema de control de suelo

Este sistema es adecuado como sistema de control para un intérprete. Para usarlo como control vocal ajuste el interruptor [D-CONTOUR] a la posición [MONITOR]. Puede conectar hasta cuatro altavoces en paralelo si lo necesita. En ese caso le recomendamos que la entrada de señal se realice por CH1 y que el interruptor de salida se ajuste a la posición [CH1 THRU].



Solución de problemas

Síntoma	Posibles causas	Posible solución
No se enciende la unidad.	El cable de alimentación no está bien enchufado.	Enchufe el cable de alimentación empujándolo hasta el fondo para que quede bien fijado.
La unidad se apaga de repente.	Se ha activado el sistema de protección que interrumpe la alimentación.	Apague la unidad, espere a que el amplificador se enfríe y vuelva a encenderla.
No se emite ningún sonido.	El cable no está bien enchufado.	Enchufe el cable empujándolo hasta el fondo para que quede bien fijado.
El sonido se interrumpe de repente.	Se ha activado el circuito de protección que silencia la salida.	Espera a que el amplificador se enfríe. Si la unidad no se reinicia automáticamente, apáguela y enciéndala de nuevo.
El sonido se acopla (retroalimentación).	Hay un micrófono dirigido hacia el altavoz.	Aleje el altavoz de la zona en la que el micrófono capta el sonido.
	El sonido se amplifica demasiado.	Disminuya el volumen del dispositivo de entrada y acerque más el micrófono a la fuente de sonido.
El sonido de los altavoces es distinto entre ellos (si se usan varios altavoces).	Los altavoces están configurados de forma distinta.	Ajuste el interruptor [HPF] y el interruptor [D-CONTOUR] de cada uno de los altavoces a las mismas posiciones.
El sonido está distorsionado.	El indicador [LIMIT] está apagado.	Si el interruptor [MIC/LINE] está ajustado a la posición [MIC] y aunque reduzca el volumen al mínimo el sonido sigue distorsionado, ajuste el interruptor a la posición [LINE]. Si el sonido sigue distorsionado aun cuando el interruptor esté ajustado a la posición [LINE], reduzca el volumen de los dispositivos de entrada conectados.
	El indicador [LIMIT] está encendido.	Gire el control [LEVEL] para reducir el nivel de entrada hasta un punto en que el indicador [LIMIT] solo se ilumine de vez en cuando.
El volumen del micrófono es demasiado bajo.	El interruptor [MIC/LINE] está ajustado a la posición [LINE].	Ajuste el interruptor [MIC/LINE] a la posición [MIC].
Las frecuencias baja y alta están desequilibradas.	El limitador de salida está activado.	Reduzca el nivel de entrada o el nivel de salida hasta que el indicador [LIMIT] se ilumine solo de vez en cuando.

Si algún problema concreto persiste, contacte con su distribuidor de productos Yamaha.

